



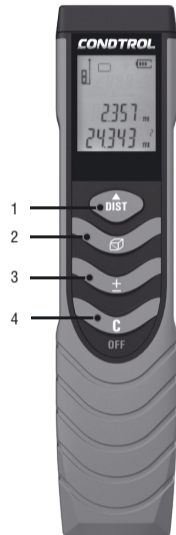
ЛАЗЕРНЫЙ ДАЛЬНОМЕР		CONDROL XS	
Руководство по эксплуатации			
<b>НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА</b>			
Дальномер лазерный CONDROL XS предназначен для измерения расстояний, длин, высот, а также для вычисления площадей, объемов измеряемых объектов. Прибор пригоден как для эксплуатации в закрытых помещениях, так и на открытых строительных площадках			
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>			
Диапазон измерений *	от 0.2 до 30 м		
Точность измерения, типичная**	± 2 мм		
Дискрета измерения	1 мм		
Класс лазера	II		
Тип лазера	635 нм, < 1 мВт		
Время автоматического отключения	150 с		
Подсветка дисплея	•		
Непрерывное измерение (трекинг)	•		
Сложение/вычитание измерений	•		
Вычисление площади / объема	•		
Вычисление по теореме Пифагора	•		
Тип элементов питания	щелочные LR3 (AAA) 2x1.5В		
Срок службы элементов питания	до 6000 измерений		
Размеры / вес	150x35x23 мм / 100г		
Температурный диапазон хранения	от -20 до +60 °С		
Температурный диапазон рабочий	от 0 до +40 °С		

\* В неблагоприятных условиях, например при ярком солнечном свете или если объект до которого производится измерение имеет плохую



**Описание клавиш прибора**

Кратковременное нажатие	Длительное нажатие	
1	Включение прибора / Единичное измерение	Непрерывное измерение (трекинг)
2	Площадь / Объем / Расчет по теореме Пифагора	Смена единиц измерений
3	Сложение / Вычитание измерений	Смена точки отсчета
4	Сброс	Выключение прибора



**Установка / замена элементов питания**

Установите элементы питания в батарейный отсек соблюдая полярность. Используйте только щелочные батареи, оба элемента питания должны быть одной марки, с одинаковым уровнем заряда. Уровень заряда батарей отображается на дисплее.



**Включение / выключение прибора**

Для включения прибора нажмите и удерживайте клавишу **DIST**.

Для выключения нажмите и удерживайте клавишу **OFF**.

Через 2,5 минуты после последнего действия прибор автоматически выключится, чтобы сберечь заряд батарей.

**Выбор единиц измерения**

Для смены единиц измерения нажмите и удерживайте клавишу **AREA**.

**Точка отсчета**

По умолчанию после включения прибора измерение производится от заднего торца корпуса прибора. Чтобы изменить точку отсчета удерживайте клавишу **+**.

**ИЗМЕРЕНИЯ**

**Единичное измерение**

Кратковременным нажатием на клавишу **DIST** включите лазерный указатель, повторным нажатием произведите измерение.

**Непрерывное измерение (трекинг)**

Режим непрерывного измерения включается удержанием клавиши **DIST**. При этом прибор будет производить измерения одно за другим отображая последнее измеренное значение.



**УХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**Внимание!** Прибор является точным устройством и требует бережного обращения. Соблюдение следующих рекомендаций продлит срок службы прибора:

- Не наводите прибор на солнце.
- Оберегайте прибор от ударов, падений, сильных вибраций, не допускайте попадания внутрь прибора влаги, строительной пыли, посторонних предметов.
- В случае попадания воды в прибор в первую очередь выньте элементы питания, затем обратитесь в сервисный центр.
- Не храните и не используйте прибор в течение длительного времени в условиях повышенной влажности.
- Содержите оптику прибора в чистоте и оберегайте от механических повреждений.
- Чистку прибора следует проводить мягкой влажной салфеткой.

Несоблюдение следующих правил может привести к вытеканию электролита из элементов питания и порче прибора:

- Вынимайте элементы питания из прибора, если он не используется в течение длительного времени.
- Не используйте элементы питания разного вида, с разным уровнем заряда.
- Не оставляйте в приборе разряженные элементы питания.



**ДЛЯ ЗАМЕТОК**



**СЕРВИС И КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ**

ООО Компания Кондроль  
454084, Россия, г. Челябинск, ул. Тагильская, д. 30  
+7 (351) 211-02-00 /многоканальный/  
e-mail: info@condtrol.com

Адреса филиалов и контакты для связи, консультации можно получить на сайте [www.condtrol.com](http://www.condtrol.com).

CONDROL оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию прибора без предварительного уведомления.



**ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

отражающую поверхность следует использовать отражающую пластину.

\*\* Точность измерения может ухудшиться при неблагоприятных условиях измерения, таких как яркий солнечный свет, если измерения производятся до глянцевых или прозрачных поверхностей, движущихся объектов, объектов с неровной поверхностью, а также при наличии переотражений лазерного луча.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

1. Лазерный дальномер CONDROL XS – 1 шт.
2. Элемент питания LR3 – 2 шт.
3. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
4. Сумочка – 1шт
4. Ремешок – 1 шт.

**ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Внимание!** Перед началом работы с прибором внимательно изучите эту инструкцию. Неправильное обращение с прибором может привести к тяжелой травме, нанести значительный ущерб. При передаче прибора во временное пользование обязательно приложите к нему данную инструкцию.

- Не используйте прибор не по назначению.
- Сохраняйте на приборе предупредительные знаки и надписи.
- Не разбирайте и не модифицируйте прибор.
- Прибор относится ко 2-му классу лазерных изделий в соответствии с IEC60825-1.



- Не смотрите в лазерный луч, а также в его отражение, как незащищенным глазом, так и через оптические устройства



**ВЫЧИСЛЕНИЯ**

**Сложение / вычитание**

Произведите измерение длины, кратковременными нажатиями клавиши **AREA** выберите функцию сложения или вычитания, произведите второе измерение. Результат вычислений отобразится в основной строке.

**Площадь**

Кратковременными нажатиями клавиши **AREA** выберите режим вычисления площади. На дисплее отобразится символ **AREA**. Выполните последовательно два измерения (ширину и длину) дважды нажав клавишу **1**. Результат вычислений (как произведение длины и ширины) отобразится в основной строке.

**Объем**

Кратковременными нажатиями клавиши **AREA** выберите режим вычисления объема. На дисплее отобразится символ **VOLUME**. Выполните последовательно три измерения (ширину, длину, высоту) трижды нажав клавишу **DIST**. Результат вычислений (как произведение длины, ширины и высоты) отобразится в основной строке.



**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийный период составляет 24 месяца с даты продажи.

Гарантия покрывает все расходы по ремонту или замене прибора. Гарантия не покрывает транспортные расходы, связанные с возвратом прибора в ремонт.

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения ставшие результатом механического или иного воздействия, нарушений правил эксплуатации, самостоятельного ремонта, а также на элементы питания.

Гарантийные обязательства не распространяются на случаи потери точности, возникшие в процессе эксплуатации прибора не по причине заводского брака.

Компания не несет ответственности за потерю прибыли или неудобства связанные с дефектом прибора, расходы по аренде альтернативного оборудования на период ремонта прибора. Срок службы прибора - 36 месяцев.



**ДЛЯ ЗАМЕТОК**



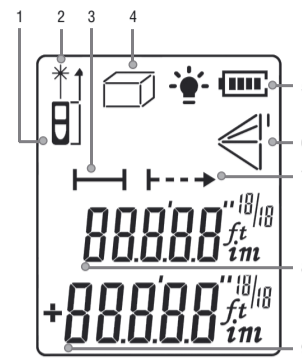
**РАБОТА С ПРИБОРОМ**

- Не направляйте лазер в сторону людей и животных без необходимости
- Избегайте как преднамеренного, так и случайного ослепления лазерным излучением особенно в темное время суток
- Защита глаз обычно осуществляется путем отведения взгляда или закрытием век.

- Периодически проводите контрольные измерения. Особенно если прибор подвергся чрезмерным механическим или другим воздействиям, а также до и после выполнения ответственных измерительных работ.

**РАБОТА С ПРИБОРОМ**

**Описание дисплея**



- 1 Точка отсчета
- 2 Лазер включен
- 3 Единичное измерение
- 4 Измерение площади и объема
- 5 Уровень заряда батареи
- 6 Индикатор режима «Пифагор»
- 7 Непрерывное измерение (Трекинг)
- 8 Вспомогательная строка
- 9 Основная строка

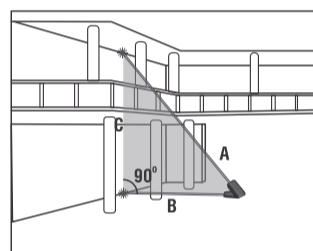


**Вычисления по теореме Пифагора**

Для случаев когда произвести измерение не возможно (например прохождению луча мешает препятствие) рассчитать желаемую длину можно с помощью двух дополнительных измерений.

Кратковременными нажатиями клавиши **AREA** выберите режим вычисления по теореме Пифагора.

На дисплее отобразится символ **PI**. Произведите измерение длин отрезков А, В. Длина отрезка С будет рассчитана по теореме Пифагора и отобразится в основной строке. При измерениях учитывайте, что отрезок В должен быть перпендикулярен отрезку С и не может быть меньше отрезка А.



**УТИЛИЗАЦИЯ**

Отслужившие свой срок инструменты, принадлежности и упаковку должны быть утилизированы согласно действующим законам вашей страны.

Не выбрасывайте аккумуляторы/батареи в коммунальный мусор, не бросайте их в огонь или воду. Аккумуляторы/батареи следует собирать и сдавать на рекуперацию или на экологически чистую утилизацию.

**Только для стран-членов ЕС:**  
Не выбрасывайте инструменты в коммунальный мусор! Согласно Европейской Директиве 2002/96/ЕС о старых электрических и электронных инструментах и приборах и ее претворению в национальное право, отслужившие свой срок измерительные



**ДЛЯ ЗАМЕТОК**



**PRODUCT DESCRIPTION**

Laser distance meter CONDROL XS is designed as for outdoor as for indoor measuring. It provides an extended range of functions, such as addition and subtraction, area and volume calculation, Pythagoras measuring and distance tracking.

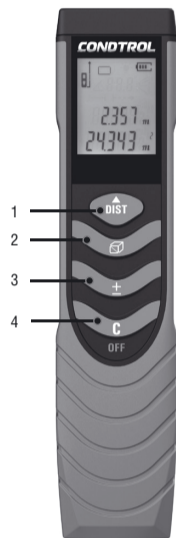
**TECHNICAL DATA**

Working range *	0.2 ... 30 m
Measuring accuracy, typically **	± 2 mm
Smallest unit displayed	1 mm
Laser class	II
Laser type	635 nm, < 1 mW
Auto switch off	150 sec
Backlight	•
Continuous distance measuring (tracking)	•
Addition/Subtraction	•
Area / volume	•
Pythagoras measuring	•
Power supply	alkaline LR3 (AAA) 2x1.5V
Battery life	Up to 6000 measurement
Dimensions, weight	150x35x23 mm / 100 g
Storage temperature range:	-20 ... +60 °C
Working range:	0 ... +40 °C

\* Use a target plate to increase the measurement range during daylight or if the target has poor reflection properties.

**Keyboard overview**

	Short press	Long press
1	Switch on/ Single distance measuring	Continuous distance measuring (Tracking)
2	Area / Volume / Pythagoras measuring	Measuring Units changing
3	Addition / Subtraction	Reference point changing
4	Cancel	Switch off



**Inserting/Replacing battery**

Insert the battery, observing correct polarity. Use only alkaline batteries, both batteries must be the same brand and with the same level of charge. The battery charge level displays on the screen.

**Switch on / off**

To switch on the device press button **DIST**.

To switch off the device press and hold button **OFF**.

In 2.5 minutes after the last press on any button to save the battery the device switch off automatically.

**Unit Setting**

In Order to change measuring units press and hold **UNIT**.

**Changing the reference point**

The device reference point by default is rear. To change the reference point press and hold button **+**.

**MEASURING**

**Single distance measuring mode**

Turn on the laser beam with short press on button **DIST**, to measure press this button again.

**Continuous distance measuring mode (Tracking)**

In order to turn on the continuous measuring mode press and hold button **DIST**. At this point device makes continuous measurement and displays one by one the last measurement result.

**SYSTEM CODES**

In the course of using the device the following messages can be displayed on the screen:

Info message	Cause	Solution
Err1	Received signal is too weak	Choose the surface with stronger reflectance. Use the reflecting plate.
Err2	Received signal is too strong	Choose the surface with weaker reflectance. Use the reflecting plate.
Err3	Low battery voltage	Change the power supply.
Err4	The working temperature is too high, out of working range.	Cool down the device.
Err5	Pythagoras measuring error.	Re-measure and ensure that Hypotenuse is bigger than Cathetus.
Err6	Device's memory got damaged	Contact with service center

**MAINTENANCE AND SERVICE**

**Attention!** The device is high precision instrument and requires careful handling. Maintenance of the following guidelines extends the device service life:

- Do not point the device to the sun.
- Keep the device protected from any bumps, shake and dampness; do not allow getting moisture, dust or other dirt inside of device
- In case if any moisture goes into device, remove the power supply from the device and contact with service center.
- Do not keep or use the device for a long time at high humidity conditions.
- Keep the optic of the instrument clean and protected from mechanic damages.
- Clean the device with soft moist rag.

Mishandling of the following rules can be cause of leaked fluid from the power supply or other damages:

- If you do not use the device for a long time remove the battery from the device.
- Do not use different power supply types with different charge levels.
- Do not leave the discharged power supply in the device.

**NOTES**

**SERVICE AND CUSTOMER ASSISTANCE**

For service center contacts and consultation follow our website [www.condtrol.com](http://www.condtrol.com).

CONDROL has the right to make changes in design and delivery package of the device without prior notice.

\*\* Measuring accuracy can be degraded due to unfavorable conditions, such as intense sunshine, or if the measurement's object has glassy, transparent or rough surface, if the measuring object is moving or there is a laser beam reflection.

**DELIVERY PACKAGE**

1. Laser distance meter CONDROL XS – 1pc.
2. Power supply LR3 – 2 pcs.
3. User's manual – 1 pc.
4. Bag – 1 pc.
5. Belt – 1 pc.

**SAFE REGULATIONS**

This user's manual is an inalienable part of the device. Carefully read the User Manual before using the product. Provide the manual to any temporary user.

- Using the device for other purposes can be dangerous to your life.
- Do not remove any sticker from the device as it contains the safe regulation information.
- Do not carry out modification or conversion of the product
- According to IEC60825-1 the device belong to laser class II product.



- Do not stare into the laser beam or its reflection with unprotected eyes or with optical instruments.
- Do not direct the laser beam at persons or animals.

**CALCULATIONS**

**Addition / subtraction**

Measure the distance with short press on button **+**, choose the addition or subtraction function and make the second distance measurement. The result will be displayed in the main line.

**Area**

With short press on button **+** choose the area calculating mode. The symbol **□** will appear in the display. With the press on the button 1 make two distance measurement (width and length). The measuring result (as the product of length and width) displayed in the main string.

**Volume**

With short press on button **+** choose volume calculation mode. The symbol **□** appears in the display. By short press on button **DIST** one by one make three single distance measurement (width, length, height). The calculated result appears (as the product of width, length and height) in the main line.

**WARRANTY**

The warranty is 24 months from the date of sale. The warranty covers all expenses on repair or a replacement of the instrument. The warranty does not cover the transport expenses connected with the return of the instrument for repair.

The warranty does not extend on damages from blows or falls, misuse, unauthorized repair, and also on batteries and accessories.

The warranty does not extend on cases if the device loses its accuracy while operations due to any reasons except the production defect.

We do not bear responsibility for the loss of profits and inconvenience connected with a defect of the instrument or expenses on the alternative equipment lease for the instrument repair

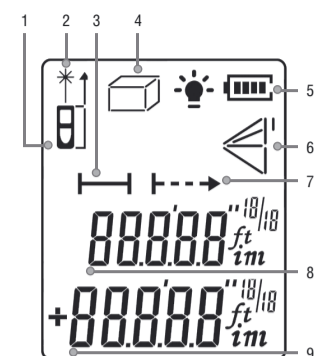
Service life of the device is 36 months.

**NOTES**

- Avoid as intentional as random laser blinding, especially at night.
- Protect eyes by looking away or closing eyes.
- Periodically make the control measurement, especially if the device subjected with excessive mechanical or other influences.

**OPERATION**

**Display overview**



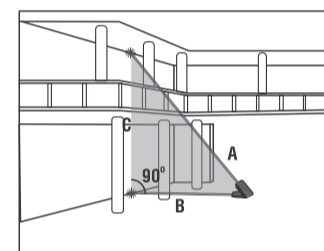
- 1 Reference point
- 2 Laser beam is On
- 3 Single distance measuring
- 4 Area and Volume calculation
- 5 Battery charge level
- 6 Pythagoras measuring indicator
- 7 Continuous distance measuring (Tracking)
- 8 Auxiliary line
- 9 Main line

**Pythagoras**

For the cases with hard to reach spots (for example when the laser beam can't reach the target because of preventing object) there are Pythagoras mode that allows you with the help of two additional measurements calculate the target length.

With the short presses on button **+** chose Pythagorean Theorem mode.

The symbol **△** appears in the display. Measure distance A and distance B. The distance C will be calculated according to Pythagorean Theorem and appear in the main line. Ensure that length B should be perpendicular to the length C and can't be shorter than length A.



**UTILIZATION**

Instruments, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling according to the laws of your country.

Do not dispose of battery packs/batteries into household waste; do not throw it into fire or water. Battery packs/batteries should be collected and turn to recuperation or environmentally correct disposal.

**Only for EC countries:**  
Do not dispose of instruments into household waste!

According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, instruments that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Defective or dead out battery packs/batteries must be recycled according to the guideline 91/157/EEC.

**NOTES**

**NOTES**

**NOTES**